

**Учитель немецкого языка МКОУ «Самохваловская ООШ»
Хандорина Татьяна Геннадьевна**

**Встречи и расставания
(«Willkommen und Abschied» J.W.Goethe)**

Ваганова Алина Анатольевна (9 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Но ах! Уж солнце встало,
Уйти мне надо навсегда.
И сердце бьётся часто и устало
От мысли, что не будет поцелуев никогда!
Я уходил, и посмотрел тебе в глаза,
Ты взглядом томным провожая,
Во след смотрела мне тогда.
Ты век любить меня мечтала...
О боже мой, какое счастье
Любила сильно ты меня,
И я любил! Какое это счастье!

Дмитриева Тамара Дмитриевна (9 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Увы и Ах! С восходом солнца
Должны с тобой расстаться мы.
Я поцелуи твои вспоминаю,
огня и страсти они полны!
И я ушёл, а ты смотрела
С печалью, грустью мне во след.
И понял я, любить и быть любимым,
О Боже! Прекрасней счастья в мире нет!

Арефьев Роман Васакович (9 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Но увы, с этим утренним солнцем
О расставании все твердит.
Какая страсть в поцелуе твоём,
Какая боль во взгляде твоём!
Твой взгляд мне душу разрывал,
Я молча подошёл проститься.
Сам Бог любовь нам раздавал,
Любовью смог я насладиться!

Майская песня

(« Mailed» J.W.Goethe)

Ваганова Алина Анатольевна (9 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Как ярко солнце светит
И светятся луга!
Прекрасней всех на свете
Природа для меня!

И с каждого кусточка
Я слышу голоса,
Поют там звонко песни
Все птички для меня!

Восторг и радость, счастье
Перепополняют грудь,
О, Планета, Солнце
Всегда прекрасной будь!

Любовь, любовь!
Ты заставляешь
Красивым золотом сиять
Все облака на небе чистом,
и на земле людей мечтать!

И в чистом поле
Ты царствуешь любя.
Букет цветов душистых-
Всё в этом мире для тебя!

Тебя люблю я
О, дева нежная моя!
Твой взгляд в душе храню я
И знаю, что любишь тоже ты меня!

И жаворонок в небе
Поёт нам песни о любви,
С дурманящим, нам, ароматом
Со всех лугов приветы шлют цветы!

Как кровь во мне бурлит!
Как юношеский пыл кипит!
И мужество, и радость.
И песни новые, и танцы-
Всё я познать хочу!

Твоя любовь
уныло жить мне не велит!
Я так люблю тебя!
Тобой живу!
Будь счастлива и ты
Всегда и наяву!

Майская песня

Всё радует мой взгляд
И красота природы, и солнца блеск,
Улыбка поля, полного чудес!

И каждый кустик здесь в цвету
И птичек пенье на лету.
В груди от счастья сердце бьется
Восторг и радость всюду льется.

И всё вокруг любовь украсит;
И неба синь и блеском золота
Там, на лугу краса цветов рябит.
Любовь всё сделала сама.

О, дева, дева
Как тебя люблю я!
И любишь ты меня в ответ
Блеск глаз твоих так ясен, светел
К тебе меня маня!

Как птички утром распевая,
и ветер, аромат цветов по воздуху неся,
Тебя люблю я также, нежно.
Любовь на веки воспевая!

Мечтать меня ты научила,
Петь, танцевать,
Счастливым быть!
За все тебе я благодарен
И будь же счастлива сама!

Дикая розочка «Heidenroslein» (J.W.Goethe)

Демко Игнат Валерьевич «7 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Розочка дикая

В поле у дороги розочка росла,
Красота той розы чудесная была.
Мимо юный мальчик просто так гулял,
Розу в чистом поле мальчик увидал.
Розочка, розочка, розочка красная,
Розочка в поле.

Чтобы лучше видеть, аромат вдохнуть,
Подбежал он к розе, сокращая путь.
«Я сорву тебя роза»- мальчик говорит.
«Уколю тебя я больно»- розочка твердит.
«И страдать не буду о тебе!»
Розочка, розочка, розочка красная,
Розочка в поле.

Не боялся мальчик боли от шипов,
Не услышал розы о пощаде слов.
И коварный мальчик розочку сорвал,
Жизнь прекрасной розы навеки оборвал!
Розочка, розочка, розочка красная,
Розочка в поле.

Сунгуров Дмитрий Анатольевич (7 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Дикая розочка.

Дикая розочка в поле росла
Красивой и юной, и милой была.
Утром её умывала роса.
Взгляд привлекла молодого юнца.
Быстро бежит он, её рассмотреть;
Он радость не в силах преодолеть.
Розочка, розочка
Розочка в поле.

«Я сорву тебя розочка»- мальчик сказал,
«Уколю тебя так, что запомнишь на век-
Молвила розочка: «Я не буду страдать!
Как же тебе про шипы рассказать?»
Розочка алая, розочка дикая.
Розочка милая в поле.

Мальчик был злым и розу сорвал.
Напрасно она защищала себя,
Боль причиняла ему, о пощаде моля
Боль превозмочь он смог без слёз
И розу с собою увёз!
Розочка алая, розочка дикая.
Розочка милая в поле.

Исакова Елена Алексеевна (8 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Дикая розочка в поле.

Видит мальчик - дикая роза растёт,
Дикая розочка в поле,
Была молода и прекрасна, как лёд.
Подбежал поскорей, чтоб её рассмотреть
И любопытства наплыв усмирить.
Дикая розочка, дикая розочка
Дикий цветок цвета крови,
Дикая розочка, дикая розочка,
Дикая розочка, дикая розочка в поле.

Мальчик молвил: «Я сломаю тебя,
Дикая розочка в поле?»
Она отвечала: «Уколю я тебя,
Так, что никогда не забудешь меня,
А я не почувствую боли».
Дикая розочка, дикая розочка
Дикий цветок цвета крови,
Дикая розочка, дикая розочка,
Дикая розочка, дикая розочка в поле.

И жестокий мальчик беспощадно сорвал
Дикую розочку в поле;
Кололась и защищалась она
Но эта боль её не спасла,
Оказалась сильнее его воля
Дикая розочка, дикая розочка
Дикий цветок цвета крови,
Дикая розочка, дикая розочка,
Дикая розочка, дикая розочка в поле..

Краснояров Илья Николаевич (8 класс , МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Дикая розочка

Видит мальчик кустик розы,
Кустик розы одиноко в поле стоит.
Кустик розы, кустик розы
На забытом диком поле.
Мальчик быстро устремился кустик розы рассмотреть
Кустик розы, кустик розы
На забытом диком поле.

Он хотел сломать цветочек
На забытом диком поле.
Цветок шипами защищался
Просто так он не давался.
Кустик розы, кустик розы
На забытом диком поле.

Мальчик боли не боялся
Вынес он сопротивление
И шипов шипенье.
И цветочек сдался,
Наконец сломался.
Кустик розы, кустик розы
На забытом диком поле.

Находка
«Gefunden» (J.W.Goethe)

Сунгуров Дмитрий Анатольевич (7 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Находка

В лес пошёл я прогуляться
И природой любоваться.

В полумраке лесном
Я цветок увидал,
Был красив как глаза
И как звёзды сверкал.

Захотелось сорвать
И домой унести,
Но тихонько сказал он:
«Как хочу я цвести».

Аккуратно с корешками
Я унёс его домой.
Посадил в саду красивом.
Поливал его водой.
Он цветёт еще прекрасней,
Украшает домик мой.

Демко Игнат Валерьевич « 7 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)
Находка

Бреду по лесу
Я наугад.
Ничто не ищет
Беспечный взгляд.

В тени вдруг вижу
Цветочек я-
Как будь-то очи
Звездой горят.

Хочу сорвать я,
Вдруг тихо он:
«Ужель увянуть
я обречён?»
Тебя, мой цветик.
Живым люблю.

И в садик милый
Переселю.

Теперь у дома
В тиши растёт.
Вновь распустился
И всё цветёт.

Находка

«Gefunden» (J.W.Goethe)

Исакова Елена Алексеевна (8 класс, МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Находка
Я бродил по лесам
Просто так, для себя.
Ничего не искал-
Без цели идя.

В тени я увидал:
Цветочек стоит,
Как звёзды светит,
Лепестками манит.

Хотел сорвать я,
Но он сказал:
«Неужели ты хочешь,
Чтоб я завял?»

Я выкопал его
Вместе с корнем
И перенёс в сад
Перед домом.

И посадил его снова
В месте тихом,
И цветет по сей день он
Легко и красиво.

Горны вершины.(J.W.Goethe)

Самохвалов Сергей Андреевич (5 класс. МКОУ «Самохваловская ООШ»)

1.Над вершинами гор-

Тишна.

В макушках деревьев-

Нет дуновения.

Птицы словно немые.

Лишь одно,

Подожди, мгновенье.

Отдохнёшь и ты.

2.На всех вершинах-

Покой!

Ни одной

Не дрогнет черты;

Птицы спят в молчании бора,

Подожди только: скоро

Уснёшь и ты.

3. Во всех вершинах

Покой;

В листве, в долинах

Ни одной

Не дрогнет черты;

Птицы спят в молчании бора.

О, подожди! Мгновенье-

Тишина и тебя ... возьмёт...

Штиль

Царит безмолвье над водой,

Покой, и скованы движенья.

Тревожась, на простор морской

Глядит моряк без утешенья.

Дуть ветры все вдруг перестали,

Мёртво, страшно, тишина!

Ни одна, в бескрайней дали,

Не шевелится волна!

Квашнин Егор Алексеевич (6 класс МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Над всеми горами, над всеми лесами

Ни одного голоса.

Птицы устали- отщебетали.

Ни одного ветерка.

Мы в это мире уставшие странники,

Скоро и мы отдохнём.

Штиль

Над морем смертельный штиль.
Ни одной волны.
Ни единого ветерка.
Взгляд угрюмый с кормы
В океан моряка.
Но не видит он там, в глубине синевы
Ни движения ветра, ни движенья волны.

Шадрина Валерия Александровна (6 класс МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Над всеми вершинами год-
Тишина!
В вершинах деревьев-
Молчок!
Птички молчат, не поют!
Везде так тихо, так спокойно!
Подожди немножко, отдохнешь и ты.

Штиль

Какая в море тишина!
Какой покой вокруг!
Не движется волна
Не крутит штурвала круг,
Разочарованный моряк.
Нет ветра дуновенья,
И это не пустяк!

Теплоухова Екатерина Сергеевна (6 класс МКОУ «Самохваловская ООШ»)

Птицы в лесу не поют,
Ветры не дуют,
Тишина и покой здесь находят приют
Твое сердце волнуют.
Как горные вершины
Погрузились в сон
К вечному покою
Каждый обречён.